Celtra®, Cercon®, Celtra® Ceram, Универсальные красители и глазурь

Концепция изготовления цельнокерамических работ для любых показаний

Брошюра для зуботехнической лаборатории

Dentsply Sirona Prosthetics

Содержание

Celtra Ceram

Высокоэстетическая керамическая облицовка 4

Celtra Press

Монолитная – раскрашенная и покрытая глазурью 6
Метод Cut-back – масса режущего края и глазурь (частичная облицовка) 7
Полностью облицованная 8

Cercon xt, Cercon ht

В полную анатомию – раскрашенный и покрытый глазурью 10
Метод Cut-back – масса режущего края и глазурь (частичная облицовка) 11
Полностью облицованная 10

Схема нанесения слоев – Реставрация, полностью облицованная 14
Описание масс 15

Рекомендации и приёмы

Воспроизведение правильного цветового тона культи зуба 16

Концепция изготовления цельнокерамических работ для любых показаний

Наша концепция цельнокерамических работ предлагает Вам все варианты решений простого и надежного изготовления на самом высоком эстетическом уровне. Не важно, хотите ли Вы быстро получить результат, изготовить частично облицованные работы или Вам нужна полная индивидуализация, у нас есть для Вас все подходящие материалы.

Благодаря нашим материалам для изготовления каркаса и идеально разработанной для них облицовочной керамике Celtra Ceram, а также набору универсальных красителей и глазури, Вы можете получить:

- высочайшую эстетику
- максимальную точность попадания в цвет
- надёжные легко воспроизводимые результаты
- ›простую обработку

МАТЕРИАЛЫ КАРКАСА	ВОЗМОЖНОСТИ ИНДИВИДУАЛИЗАЦИИ
Celtra Press Силикат лития, усиленный цирконием (ZLS)	→ Celtra Ceram → Универсальные красители и глазурь
Celtra Duo Силикат лития, усиленный цирконием (ZLS)	→ Универсальные красители и глазурь
Cercon xt Экстра прозрачный диоксид циркония	→ Celtra Ceram → Универсальные красители и глазурь
Cercon ht Диоксид циркония с высокой прозрачностью	→ Celtra Ceram → Универсальные красители и глазурь

Высокоэстетичная облицовочная керамика

Celtra Ceram

Благодаря Celtra Ceram Вы получаете исключительно универсальную систему облицовочной керамики, специально разработанную для цельнокерамических каркасов с использованием таких материалов, как силикаты лития и диоксид циркония.

Коэффициент теплового расширения 25–500°C: 9,0 x $10^{-6}K^{-1}$

+ **Универсальная концепция**
  Продуманная концепция облицовочной керамики, дающая возможность использования и базовых масс, и многочисленных эффект-масс для изготовления цельнокерамических реставраций

+ **Высочайшая эстетика**
  Продуманное сочетание базовых масс для достижения высокой эффективности – при всём при этом многообразие высокоэстетичных эффект-масс вдохновит даже самые творческие умы в Вашей зуботехнической лаборатории

+ **Надёжный результат**
  Точность цветовоспроизведения, прочность и устойчивость к погрешностям благодаря особому минеральному составу, который без проблем сочетается со всеми керамическими субструктурами

Универсальные красители и глазурь

Комплект универсальных красителей и глазури был специально разработан с целью максимальной совместимости и включает в себя всё, что Вам необходимо, в единой системе индивидуализации.

Коэффициент теплового расширения 25-400°C: 8,0±0,5 x $10^{-6}K^{-1}$

+ **Непревзойдённая эффективность**
  Отсутствуют противоречия между системами индивидуализации и нанесения глазури благодаря универсальной совместимости

+ **Простота в использовании**
  Благодаря гелеобразной форме можно быстро научиться технике нанесения и проще добиться надёжных результатов

+ **Гибкость и высокая производительность**
  Может применяться как внутри, так и поверхностно для достижения максимального индивидуального эффекта

CELTRA CERAM

Показания

Celtra Ceram - это облицовочная керамика для нанесения на цельнокерамические каркасы, такие, как:

+ Каркасы из силиката лития, усиленного диоксидом циркония (ZLS) Celtra Press: 9,7 × 10^{-6} K^{-1} (25–500°C)
+ Каркасы из дисиликата лития: 10,0–10,5 × 10^{-6} K^{-1} (25–500 °C)
+ Каркасы из диоксида циркония Cercon ht: 10,5 × 10^{-6} K^{-1} (25–500 °C)
+ Каркасы из диоксида циркония Cercon xt: 10,1 × 10^{-6} K^{-1} (25–500 °C)
+ Каркасы из диоксида циркония: 10,1-11,0 × 10^{-6} K^{-1} (25–500 °C)

Ассортимент продукции

46 дентинов:

+ 4 Bleach BL1–BL4
+ 16 VITA* classical A1–D4
+ Цвета 3D (в соответствии со шкалой VITA* 3D-Master)

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КРАСИТЕЛИ И ГЛАЗУРЬ

Показания

Универсальные красители и глазурь компании Dentsply Sirona подходят для индивидуализации реставраций из следующих материалов:

+ Celtra Press – силикат лития, усиленный диоксидом циркония (ZLS)
+ Celtra Duo - силикат лития, усиленный диоксидом циркония (ZLS)
+ Cercon ht - диоксид циркония
+ Cercon xt - диоксид циркония
+ Облицовочная керамика системы KISS (кроме Duceragold)
+ Облицовочная керамика Ceramco

*VITA, VITA classical A1–D4 и 3D-Master являются зарегистрированными марками компании VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG.

Монолитный – Celtra Press* MT A2

Универсальные красители и глазурь

01

Исходная ситуация
Благодаря выдающимся светооптическим свойствам материала Celtra Press Вы добьётесь высокой эстетики даже при выполнении монолитных реставраций

02

Индивидуализация может быть выполнена быстро и надёжно: Индивидуализация мезиальных и дистальных краёв выполняется с помощью красителя Incisal I1. Для улучшения структур мамелона на них наносится краситель тона Crème, а промежутки между мамелонами мы подчёркиваем фиолетовым цветом.

03

После обжига красителя остаётся только нанести глазурь High Flu на поверхность монолитной коронки. При проведении заключительного контроля цвета наблюдается быстрое и простое воспроизведение цвета при сохранении высоких эстетических характеристик.

Celtra Press

окрашенный и покрытый глазурью

04

Результат

*Благодаря Celtra Duo возможности соответствуют представленным здесь вариантам.

Метод Cut-back – Celtra Press LT A2

Celtra Ceram, универсальные красители и глазурь

01

Каркас из пресс-керамики Celtra Press с уже сформированными структурами мамелонов.

02

Формирование губных и нёбных поверхностей эмали с помощью одной единственной массы режущего края оттенка E1.

03

Готовый слой массы E1.

04

После обжига керамики.

05

После окончательной обработки с учётом формы и текстуры поверхности.

06

Окончательная обработка возможна без применения красителя, только с помощью глазури.

07

Результат: Желаемый цвет воссоздан очень успешно, реставрация выглядит естественно благодаря одному виду массы режущего края и глазури

Celtra Press

Масса режущего края и глазурь

Полностью облицованная работа – Celtra Press LT A2

Celtra Ceram, универсальные красители и глазурь

01

Каркас выполнен в уменьшенной форме по сравнению с формой необходимой реставрации.

02

С помощью дентина Celtra Ceram Dentin A2 мы формируем верхнюю часть коронки и создаём мелкие структуры мамелонов. Мы наносим опаловую массу режущего края цвета EO4. Мамелоны и поверхности режущего края также подчеркиваются массой цвета EO4.

03

Затем форма коронки дополняется массой режущего края цвета E1.

04

После обжига керамики осуществляется окончательная обработка и подготовка к нанесению второго слоя.

05

Для цервикальных участков мы используем смесь из масс EE3 и EO4. Мезиальные и дистальные края мы подчеркиваем массой EE5.

06

В центральной части губной поверхности резцов мы наносим тонкий слой массы цвета EO1. Затем края резцов формируются с помощью массы EE6.

07

После обжига керамики выполняется окончательная обработка формы, а также формируется текстура поверхности.

08

После обжига.

09

Поверхность коронки из пресс-керамики Celtra Press покрывается глазурью High Flu, а с помощью красителя цвета Crème воспроизводятся мельчайшие индивидуальные особенности резцов.

10

Результат: Полученный цвет подходит идеально. Эффект опалесценции массы режущего края усиливает естественный характер реставрации.

Высочайшая эстетика без границ с помощью пресс-керамики Celtra Press

Полностью облицованная работа

Материалы были дополнительно раскрашены для лучшей видимости.

Monolithisch – Cercon xt A2

Universal Malfarben und Glasur

01

Исходная ситуация
Благодаря экстра прозрачному диоксиду циркония Cercon xt Вы получаете монолитную реставрацию с высокоэстетичным внешним видом. Только лишь необходима заключительная индивидуализация с помощью универсальных красителей и глазури.

02

Тело коронки индивидуализируется небольшим количеством розового цвета, край эмали подчеркивается красителем Incisal i1, а режущий край вместе с мамелонами покрывается красителем цвета Crème.

03

После обжига красителя остаётся только нанести глазурь High Flu на поверхность монолитной реставрации. При проведении заключительного контроля цвета наблюдается быстрое и простое попадание в цвет при сохранении высоких эстетических характеристик.

Cercon xt

раскрашенный и покрытый глазурью

04

Результат

Метод Cut-back – Cercon ht A2

Celtra Ceram, универсальные красители и глазурь

01

Каркас из диоксида циркония Cercon ht с уже сформированными мамелонами.

02

Формирование губных и нёбных поверхностей эмали с помощью одной единственной массы режущего края оттенка E1.

03

Готовый слой массы E1.

04

Окончательная обработка с учётом формы и текстуры поверхности после обжига керамики

05

Индивидуализация красителем и глазурью на одном этапе. На режущих краях с помощью красителя цвета Crème рисуется тонкая кромка. Затем на боковую поверхность режущего края наносится масса режущего края Incisal i1

06

Результат: Цвет воссоздан успешно, а реставрация выглядит естественно благодаря одному виду массы режущего края и небольшому количеству красителя.

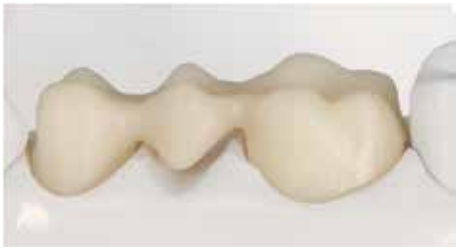
Cercon ht

Масса режущего края
и глазурь

Материалы были дополнительно раскрашены для лучшей видимости.

Полностью облицованная работа – Cercon ht A2

Celtra Ceram, универсальные красители и глазурь



01

Диоксид циркония Cercon ht представляет собой прекрасную основу для мостов для боковой группы зубов.

02

Участки дентина формируются на щёчной, губной и окклюзионной поверхности с помощью дентиновой массы DA2.

03

На кромку жевательных поверхностей наносится масса Celtra Ceram E4.

04

Затем для завершения реконструкции наносится слой массы режущего края E1.

Для второго обжига керамики завершено формирование слоёв дентиновой массы DA2 и массы режущего края E1.

05

Здесь мы сознательно отказались от индивидуализации с помощью красителя. Поверхность коронки из диоксида циркония Cercon ht покрывается глазурью High Flu.

06

Результат: Получен желаемый цвет реставрации, которой подходит идеально.

Высочайшая эстетика и надежность благодаря материалу Cercon ht

Полностью облицованная работа

Материалы были дополнительно раскрашены для лучшей видимости.

Схема нанесения слоев

Полностью облицованная реставрация

ПЕРВЫЙ ОБЖИГ КЕРАМИКИ

ВТОРОЙ ОБЖИГ КЕРАМИКИ

Все зуботехнические работы и схемы нанесения слоев, представленные в данной брошюре, были разработаны Яменом Чэбаном, зубным техником и инструктором компании Dentsply Sirona.

Описание масс

Enamel Opal (EO) / Опаловая масса режущего края

Enamel Opal Extra Light (EO1), Light (EO2), Medium (EO3)

Опалесцирующие массы режущего края дают дополнительные возможности индивидуализации режущего края, не влияя на основной цвет реставрации. Они усиливают впечатление естественности реставрации, но при этом не кажутся прозрачными (без появления серого оттенка), при этом сохраняется опалесценция. Это чрезвычайно универсальный материал с точки зрения функциональности, позволяющий быстро получить высокоэстетичный результат.

Enamel Opal Transparent (EO4)

Сильно опалесцирующая, почти прозрачная многофункциональная масса с широким диапазоном применения внутри системы. Масса EO4 может применяться в чистом виде или в составе смеси в комбинации с другими порошками для усиления эффекта опалесценции.

Enamel Opal HT (EO5)

Прозрачная масса режущего края, которая усиливает акценты за счёт жёлтых и оранжевых опалесцирующих эффектов. Специально разработана для стержневых масс высокой прозрачности.

Enamel Opal LT (EO6)

Более светлая опалесцирующая масса режущего края с меньшей степенью прозрачности по сравнению с EO5 для применения в случаях, когда основной тон светлее или зубы были отбелены. Опаловые массы режущего края не заменяют собой массы режущего края E1 - E5.

Enamel Effect (EE) / Масса режущего края с эффектом опалесценции

Массы режущего края с эффектом опалесценции различных цветов, которые могут быть использованы в области режущего края для того, чтобы усилить глубину цвета и подчеркнуть визуальную естественность реставрации.

Enamel Effect Sunrise (EE1)/ Enamel Effect Sunset (EE3)

Опалесцирующие массы режущего края с эффектом опалесценции, с помощью которых можно создавать желтовато-оранжевые (Sunrinse) или оранжево-красноватые (Sunset) акценты на режущем крае и теле зуба. Очень хорошо подходит для повышения интенсивности цвета при 2-м или 3-м обжиге дентиновой массы. Sunset, в основном, используется для оттенков группы «A», а Sunrise - для оттенков группы «B». Обе массы можно смешивать с прозрачной массой Enamel Opal EO4 , чтобы уменьшить интенсивность желтоватых и красноватых оттенков.

Enamel Effect Violet (EE2) / Enamel Effect Sky (EE5)

Опалесцирующие массы режущего края с эффектом опалесценции для ненавязчивого акцентирования мамелона, эмалевой призмы и создания эффекта глубины и прозрачности на режущем крае. Обе массы можно смешивать с прозрачной массой Enamel Opal (EO4), чтобы уменьшить интенсивность фиолетовых или светло-голубых тонов.

Enamel Effect Fog (EE4)

Опалесцирующие массы режущего края с эффектом опалесценции для режущих краёв с сероватым оттенком. Их можно смешивать с прозрачной массой Enamel Opal (EO4), чтобы уменьшить интенсивность серого цвета. Enamel Effect Ivory (EE6) Беловатые массы режущего края с эффектом опалесценции для создания гребня эмали на нёбной и язычной поверхностях зубов фронтальной группы и бугорков зубов боковой группы. Их можно смешивать с прозрачной массой Enamel Opal (EO4), чтобы уменьшить интенсивность цвета.

Power Dentin (PD) / Дентиновая масса типа «Power»

Дентиновые массы типа «Power» – это высоко хроматический флуоресцирующий и интенсивный материал для индивидуальной цветовой адаптации. Дентиновые массы типа «Power» могут использоваться во всех областях для увеличения интенсивности цвета на участках цервикальных, нёбных или окклюзионных фиссур. Они особенно подходят для каркасов из дисиликата лития с низкой интенсивностью цвета. Массы могут использоваться в чистом виде или в составе различных смесей, в зависимости от желаемого эффекта и интенсивности.

Opaceous Dentin (OD) / Опаковый дентин

Опаковые дентины по насыщенности цвета и тону похожи на дентиновые массы, однако в среднем степень их непрозрачности выше на 25 %. При помощи опакового дентина можно повлиять на эффекты света и прозрачности в стержневой части коронки. Они широко используются для маскировки каркасов из диоксида циркония для сохранения естественности зубного протеза. Порошки могут использоваться в чистом виде или в составе различных смесей, в зависимости от желаемого эффекта и интенсивности.

Dentin Effect (DE) / Дентиновая эффект-масса

Дентиновые эффект-массы являются особенно интенсивными и доступны в различных тёплых и холодных цветах. Они могут использоваться для реконструкции мамелонов, создания акцентов, для адаптации интенсивности или яркости цвета, а также для создания других разнообразных эффектов. Для снижения интенсивности эти массы можно смешивать с прозрачной массой Enamel Opal (EO4).

Dentin Gingiva (DG) / Дентин десневой

Десневые дентины разных цветов используются для реконструкции участков мягких тканей. Они имеют такую же прозрачность, как дентин, и обжигаются при температуре 770°C, что особенно важно при облицовывании каркасов протезов с опорой на имплантаты.

Глазурь High Flu

Глазурь High Flu представляет собой глазурную массу, которая используется для полноанатомической циркониевой реставрации, чтобы получить более высокую флуоресцентность, что позволяет регулировать яркость.

Глазурь Overglaze

Предназначена для глазирования керамических масс.

Add-On Correction “Add-On” (C) / Масса для коррекции «Add-on»

Add-On Gingiva (G) / Десневая масса для коррекции «Add-on»

Масса для коррекции «Add-On» может использоваться для последней корректировки реставрации. Аналогичным образом применяется десневая масса для коррекции «Add-On Gingiva» для последних корректировок десны. Оба материала представляют собой низкоплавкую керамическую массу и могут использоваться при обжиге глазури и после него.

App Store Google Play

Выбрать пресс-заготовку можно с помощью приложения Celtra App.

Дополнительная информация и программы обжига представлены в Инструкциях по применению для соответствующих продуктов.

www.dentsplysirona.de

[1]Цвета групп от «A» до «D» соответствуют классической шкале Vita ® . Она разработана как вспомогательное средство для определения цвета, а не точных соответствий. Vita является зарегистрированным товарным знаком компании VITA Zahnfabrik Rauter GmbH & Co. KG.

Рекомендации и приёмы

Воспроизведение правильного цветового тона культи зуба

Композитный материал Dentsply Sirona Die Material для моделирования культи зуба был разработан для имитации фактического оттенка отпрепарированного зуба. Если данный материал поместить в коронку из пресс-керамики Celtra, он может помочь при воспроизведении цвета реставрации.

Что делать с культей зубами, цвет которой изменился?

Используйте опак-дентины в заданных соотношениях для смешивания, чтобы перекрыть сероватый оттенок культи зуба, сильно изменившие цвет.

Что делать, если отсутствует желаемый цвет каркаса?

Используйте опак-дентины в меньшем количестве, чтобы повысить хроматичность цвета, или чтобы затемнить пресс-заготовку (например, если цвет зуба соответствует тону A4, а цвет пресс-заготовки A3, наносится тонкий слой по всей поверхности). При недостаточном пространстве за счёт внутреннего прокрашивания с помощью универсальных красителей, цвет может быть дополнен перед нанесением керамики.

Примечание
Используйте пластмассовые модели культи зуба при контроле цвета и раскрашивании.

A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
F1	F12	F10	F9	F7	F1	F11	F10	F8	F3	F4	F5	F6	F2	F3	F3

Cercon ht

3-х единичный мост,
полностью облицованный

Celtra Press

3-х единичный мост,
полностью облицованный

Celtra Press

3-х единичный мост, метод Cut-back

DeguDent GmbH Роденбахер Шоссе 4
63457 Ханау-Вольфганг
Германия
+49 6181 59-50
dentsplysirona.com/prosthetics

Dentsply Sirona Prosthetics 570 Вест Колледж Авеню, Йорк, Пенсильвания 17401
1-800-243-1942

ООО «Дентсплай Сирона»
115432 Россия, Москва
пр-т Андропова, д. 8 корп. 6
Телефон +7 (495) 725 1087

22314/Ред. 2018-02

Dentsply Sirona Prosthetics